

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

**PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO
UŻYTKOWANIA PŁYTY KUCHENNEJ**

ZALECENIA DOT. OCHRONY ŚRODOWISKA

OSTRZEŻENIA I PORADY OGÓLNE

**PORADY ODNOŚNIE OSZCZĘDNOŚCI
ENERGII**

OBSŁUGA I KONSERWACJA

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK

SERWIS POSPRZEDAŻNY

INSTALACJA

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PŁYTY KUCHENNEJ


Niniejsza instrukcja obowiązuje jedynie w krajach, których symbole umieszczone są na tylnej okładce instrukcji obsługi oraz na urządzeniu.

- **Aby osiągnąć pełną satysfakcję z płyty kuchennej, należy uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją na przyszłość.**

- Materiały z opakowania (plastikowe worki, części polistyrenowe itd.) stanowią potencjalne zagrożenie i należy trzymać je poza zasięgiem dzieci.
- Sprawdzić, czy podczas transportu płyta kuchenna nie uległa uszkodzeniu.
- Instalacja i podłączenie elektryczne powinny być wykonane przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcjami producenta i lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.

ZALECENIA DOT. OCHRONY ŚRODOWISKA


1. Opakowanie

Materiał z opakowania nadaje się całkowicie do przetworzenia i jest oznaczony symbolem recyklingu , który oznacza, że materiał ten musi być dostarczony do lokalnego zakładu utylizacji odpadów.

Piekarnik

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia przyczynią się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi.

Symbol  na urządzeniu lub w dokumentacji do niego dołączonej oznacza, że urządzenia nie należy utylizować jak zwykłych odpadów domowych. Należy oddać je do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących przetwarzania, odzyskiwania oraz recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z odpowiednimi urzędami, punktami zbiórki odpadów komunalnych lub ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.



OSTRZEŻENIA I PORADY OGÓLNE

- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć płytę kuchenną od zasilania.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych lub mentalnych, niedysponujące dostatecznym doświadczeniem lub dostateczną wiedzą, chyba że obsługa urządzenia będzie przebiegać pod nadzorem oraz po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo takich osób.
- Stosowanie urządzeń gazowych powoduje powstanie ciepła oraz wilgotności w pomieszczeniu. Należy sprawdzić, czy pomieszczenie posiada odpowiednią wentylację lub zainstalować okap z przewodem wyciągowym.
- Przy długotrwałej pracy, konieczna może być dodatkowa wentylacja (otwarcie okna lub zwiększenie mocy wyciągu w okapie).
- Nie pozwalać dzieciom zbliżać się do urządzenia, gdy jest włączone i zaraz po jego wyłączeniu.
- Po użyciu, sprawdzić, czy pokrętła są na pozycji ● (wyłączone), oraz zamknąć główny zawór doprowadzenia gazu lub zawór w butli z gazem.
- Ostrzeżenie: pokrywa (jeśli dostarczona) może pęknąć, w przypadku przegrzania.

Przed jej zamknięciem, należy sprawdzić, czy wszystkie palniki zostały wyłączone.

- Ostrzeżenie: Ochronne podkładki gumowe na kratkach mogą prowadzić do zadławienia małych dzieci. Po oczyszczeniu kratak, należy sprawdzić, czy gumowe podkładki są prawidłowo zamontowane.

Deklaracja zgodności

- Płyta kuchenna została zaprojektowana, wyprodukowana i wprowadzona na rynek zgodnie z:
 - wymogami bezpieczeństwa Dyrektywy Gazowej EWG nr 90/396;
 - wymogami bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej 2006/95/WE (zastępującej Dyrektywę 73/23/EWG)
 - warunkami ochrony UE podanymi w dyrektywie "EMC" 89/336;
 - wymogami dyrektywy EWG 93/68.
- Płyta kuchenna została zaprojektowana do użytku z produktami spożywczymi i jest zgodna z Rozporządzeniem (WE) 1935/2004.
- Płyta kuchenna (klasa 3) jest przeznaczona wyłącznie do gotowania. Jakiegokolwiek inne użycie (np. ogrzewanie pomieszczeń) jest niewłaściwe i niebezpieczne.

PORADY ODNOŚNIE OSZCZĘDNOŚCI ENERGII

- Płyta kuchenna wyposażona jest w palniki gazowe oraz / lub pola grzewcze o różnych średnicach. Używane czajniki lub garnki powinny mieć średnicę dna równą lub nieco większą niż palnik gazowy lub pole grzewcze.
- stosować tylko garnki i patelnie o płaskim dnie.
- Garnki oraz patelnie nie mogą się sięgać panelu z pokrętłami.

Palnik	Średnica naczynia
Duży (9,1 cm)	od 24 do 26 cm
Średni (6,4 cm)	16 do 22 cm
Mały (4,5 cm)	od 8 do 14 cm
Z potrójną koroną (12 cm)	od 24 do 26 cm
Typ brytfanny (23 cm x 4,5 cm)	16 do 35 cm

- Jeśli to możliwe, należy przykrywać naczynia.
- Aby skrócić czas gotowania, warzywa, ziemniaki, itp. należy przygotowywać dodając niewielką ilość wody.
- Stosując naczynia ciśnieniowe, można zmniejszyć pobór mocy oraz długość gotowania.



OBSŁUGA I KONSERWACJA

Czyszczenie powierzchni płyty kuchennej, kratki oraz panelu sterowania

- **Ważne: do czyszczenia płyty nie wolno stosować parowych urządzeń czyszczących.**
- **Przed czyszczeniem płyty kuchennej, należy odłączyć zasilanie i odczekać, aż płyta ostygnie.**
- Wytrzeć ją szmatką zamoczoną w gorącej wodzie i mydle lub rozcieńczonym, płynnym detergencie.
- Nie używać produktów korozyjnych, ściernych, chlorowych lub myjek metalowych.
- Nie używać parowych urządzeń czyszczących.
- Nie stosować produktów łatwopalnych.
- Nie pozostawiać na płycie rozlanych substancji kwaśnych lub alkalicznych, jak np. ocet, sól lub sok cytrynowy itd.

Powierzchnia ze stali nierdzewnej

- Czyścić przy pomocy specjalnych środków.

Uwaga: jeśli płyta kuchenna jest w ciągłym użyciu, wysokie temperatury wytwarzane przez płomień mogą powodować zmianę koloru powierzchni w pobliżu palników.

Czyszczenie palników

1. Podnieść pokrywę palnika i wyjąć ją.
2. Wyciągnąć palnik z obsady.
3. Namoczyć palnik oraz pokrywę palnika w gorącej wodzie z detergentem w płynie. (Nie wolno myć w zmywarce).
4. Wypłukać i ostrożnie osuszyć.
5. Sprawdzić, czy żaden otwór nie został zatkany.
6. Włożyć z powrotem palnik i pokrywę palnika.

Uwaga: aby nie uszkodzić elektrycznego urządzenia zapłonowego, nie wolno go używać, gdy palniki nie są na swoich miejscach.

Czyszczenie pól grzewczych

Pola grzewcze należy czyścić, gdy są ciepłe.

Wytrzeć je szmatką zwilżoną w wodzie z solą i wypolerować szmatką zamoczoną w oleju.



INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK

1. Brak zapłonu palnika:

- Czy główny zawór gazu jest otwarty?
- Czy dostawy gazu sieciowego (metanu) nie zostały zawieszono?
- Czy butla z gazem (gaz płynny) nie jest pusta?
- Czy otwory z palnika nie są zatkane?
- Czy pokrywa palnika i palnik zostały umieszczone poprawnie po oczyszczeniu? (Patrz rozdział "Czyszczenie i konserwacja".)

2. Palnik nie utrzymuje ognia:

- Powtórzyć zapalenie, przekręcając pokrętko na pozycję z symbolem małego płomienia



3. Elektryczny zapalnik nie działa:

- Nie nastąpiła awaria zasilania?

SERWIS POSPRZEDAŻNY

Zanim skontaktujesz się z Serwisem:

1. Sprawdzić "Instrukcja wyszukiwania usterek" powyżej, aby ustalić, czy problemu nie można rozwiązać we własnym zakresie.
2. Ponownie uruchomić płytę kuchenną, aby sprawdzić, czy usterka nie ustąpiła.
3. Jeśli usterka wciąż się powtarza, należy wezwać serwis. Należy podać następujące informacje:
 - rodzaj usterki;
 - model płyty kuchennej;
 - numer serwisowy (tj. numer po słowie SERVICE na tabliczce znamionowej pod płytą oraz w gwarancji);
 - pełny adres;
 - numer telefonu.

Jeżeli konieczne są jakiegokolwiek naprawy, prosimy o kontakt z **autoryzowanym serwisem technicznym**, zgodnie z informacjami podanymi w karcie gwarancyjnej.

W przypadku wykonywania naprawy przez nieautoryzowanego **technika należy** zawsze prosić o certyfikat na wykonaną pracę i nalegać na użycie **oryginalnych części zapasowych**.

Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może prowadzić do zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika oraz obniżyć jakość produktu.

SERVICE 0000 000 00000



INSTALACJA

Informacje techniczne dla instalatora

Do tej płyty kuchennej można przymocować blat roboczy o grubości od 20 do 50 mm. Jeśli pod płytą kuchenną nie ma piekarnika (piekarnik musi być naszej produkcji i posiadać system chłodzenia), należy zainstalować płytę oddzielającą w odległości co najmniej 20 mm od spodu płyty.

Uwaga: przed instalacją, należy się upewnić, czy warunki dostawy gazu (rodzaj i ciśnienie gazu) spełniają wymagania płyty kuchennej opisane w karcie opisowej urządzenia oraz na tabliczce znamionowej.

- Jeżeli będzie montowana pionowa szafka, pomiędzy nią a brzegiem płyty musi pozostać przynajmniej 100 mm wolnej przestrzeni.
- Przed instalacją należy zdjąć plastikową taśmę chroniącą urządzenie (jeśli została użyta). Powierzchnie zewnętrzne mebli lub urządzeń w pobliżu płyty kuchennej muszą być odporne na wysoką temperaturę (ochrona przed wysoką temperaturą "Y") zgodnie z normami.
- Instalacja musi być zgodna z aktualnymi przepisami lokalnymi.
- W pomieszczeniu, w którym instaluje się płytę kuchenną, powinno być wystarczająco dużo powietrza, aby umożliwić prawidłowe spalanie gazu (patrz oddzielna karta opisowa urządzenia).
- Naturalna cyrkulacja powietrza musi odbywać się poprzez odpowiednie otwory, które:
 - są stałe, znajdują się w jednej z zewnętrznych ścian pomieszczenia oraz wychodzą na zewnątrz na obszar wolny od źródeł zanieczyszczenia;
 - są wybudowane w taki sposób, że nie można ich celowo lub przypadkowo zablokować;
 - są chronione metalową siatką lub kratką, która nie ogranicza powierzchni roboczej;
 - znajdują się w pobliżu poziomu podłogi w taki sposób, aby nie zakłócać pracy urządzeń do wyciągu spalin.
 - Wyciąg spalin powinien odbywać się za pośrednictwem okapu lub wentylatora zainstalowanego na ścianie lub na oknie.

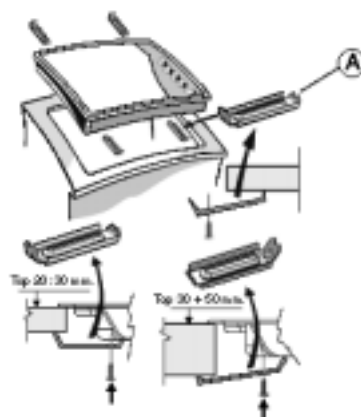
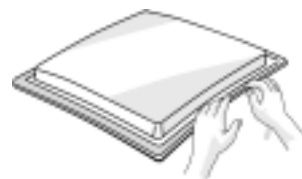
Montaż

- Jeżeli dostarczona uszczelka nie została zamocowana, należy ją założyć na krawędź płyty kuchennej, po uprzednim wyczyszczeniu powierzchni styku, tak jak to pokazano na rysunku.

Do zamocowania płyty kuchennej należy użyć dostarczonych elementów mocujących (A).

1. Przymocować elementy do odpowiednich otworów, a następnie przykręcić śrubami.
2. W blacie roboczym należy wykonać otwór o wymiarach podanych w załączonej karcie opisowej urządzenia.
3. Zainstalować płytę kuchenną oraz blat.

Ważne: przewód zasilający oraz wtyczka powinny być odpowiednio dobrane do poboru mocy urządzenia, a długość kabla powinna pozwalać na wyciągnięcie go do góry.



INSTALACJA

Podłączenie elektryczne

- Podłączenia elektryczne muszą być zgodne z lokalnymi przepisami.
- Dane o napięciu oraz poborze mocy podano na tabliczce znamionowej.
- Przepisy prawa nakładają obowiązek uziemienia urządzenia.
- Producent ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia ciała u osób lub zwierząt, a także za szkody materialne spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszych wymagań.
- Gdy płyta kuchenna jest zainstalowana, konieczne jest zapewnienie wyłącznika jednopolowego z stykami w odległości co najmniej 3 mm.
- W razie konieczności, przewód można wymienić jedynie na przewód identyczny z kablem fabrycznym (typ H05V2V2-F - T90°C lub HO5RR-F). Może to być wykonane jedynie w serwisie lub przez wykwalifikowanego elektryka.

Podłączenie gazu

Podłączenie gazowe musi być zgodne z lokalnymi przepisami.

Przepisy lokalne dotyczące kilku krajów podane są w oddzielnej dołączonej karcie krajowych przepisów bezpieczeństwa.

Jeśli nie podano informacji dotyczących Państwa kraju, należy zwrócić się o szczegóły do instalatora.

Podłączenie płyty kuchennej do sieci gazowniczej lub butli z gazem musi być zapewnione za pomocą sztywnej rurki miedzianej lub stalowej wraz z armaturą spełniającą wymagania lokalnych przepisów, lub też za pomocą ciągłego stalowego węża spełniającego wymogi lokalnych przepisów. Włożyć uszczelkę (B) do kolanka.

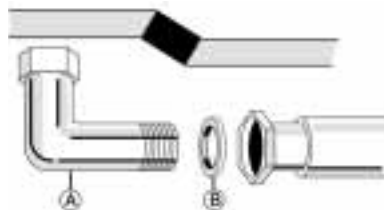
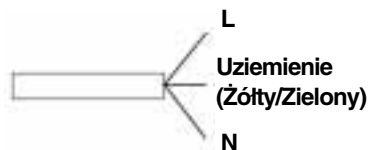
Maksymalna długość węża wynosi 2 m.

TYLKO DLA BELGII: Konieczna jest wymiana kolanka (A) w urządzeniu na inne, dołączone.

Ważne: jeśli zainstalowany zostanie wąż ze stali nierdzewnej, musi on być zamontowany w taki sposób, aby nie miał żadnego kontaktu z ruchomymi częściami mebli. Musi on przechodzić przez obszar bez żadnych przeszkód, tak aby zawsze możliwa była jego kontrola na całej długości.

Po podłączeniu do sieci gazowniczej, należy sprawdzić szczelność za pomocą wody z mydłem.

Należy uważać, aby: W razie problemów z przekręcaniem pokręteł palników, należy skontaktować się z serwisem w celu wymiany zaworów palnika.



INSTALACJA

USTAWIANIE DO RÓŻNYCH RODZAJÓW GAZU

Jeśli spalany gaz różni się od wskazanego na tabliczce znamionowej oraz na pomarańczowej nalepce na górze płyty, należy dopasować do niego płytę kuchenną. Usunąć pomarańczową nalepkę i nakleić ją na instrukcję obsługi, która powinna być przechowywana przez cały czas eksploatacji urządzenia.

Należy stosować regulatory ciśnienia gazu odpowiednie dla ciśnień wskazanych w oddzielnej karcie opisowej urządzenia.

1. Dysze gazowe muszą być wymieniane w serwisie lub przez wykwalifikowanego technika. Dysze, które nie zostały dostarczone wraz z urządzeniem muszą być zamówione w serwisie.
2. Podłączyć płytę kuchenną do zaworu zamykającego gazu za pomocą rury odpowiedniej dla rodzaju stosowanego gazu zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.
3. Regulacja minimalnego ustawienia zaworów.

Uwaga: przy używaniu gazu LPG (G30/G31), śruby ustawienia minimalnego gazu powinny być maksymalnie dokręcone.

Wymiana dysz (patrz tabela w załączone karcie opisowej urządzenia)


1. Wymij kratkę (A).
2. Wymij palniki (B).
3. Stosując odpowiedni klucz (C) odkręcić dyszę do wymiany.
4. Dokonać wymiany na dyszę odpowiednią dla nowego rodzaju gazu.
5. Ponownie zamontować dyszę (D).
6. W przypadku modeli z palnikiem potrójnym, postępować tak, jak pokazano na rysunku.
 - Odkręcić dwie śruby (F), a następnie wyjąć pokrywę palnika (G), wymienić obie dysze (D) tak, jak to opisano powyżej.Z powrotem nałożyć pokrywę (G), uważając, aby prawidłowo zainstalować uszczelkę przed próbą użycia płyty kuchennej.

Przed zainstalowaniem płyty kuchennej, pamiętać o przymocowaniu płytki kalibracji gazu dostarczonej wraz z dyszami w taki sposób, aby przykryła ona obecną informację dotyczącą kalibracji gazu



Regulacja minimalnych ustawień gazu w zaworach

1. Aby upewnić się, że ustawienia minimalne są poprawne, należy zdjąć pokrętło (E) i wykonać następujące czynności:

- dokręcić (-), aby zredukować wysokość płomienia;
- poluzować (+), aby zwiększyć wysokość płomienia;

Regulacji należy dokonywać, gdy zawór jest ustawiony na pozycji minimalnego gazu (mały płomień) .

Po zakończeniu regulacji, należy dokonać ponownego uszczelnienia używając kitu próżniowego lub równoważnego materiału.

2. Powietrze pierwotne palników nie wymaga regulacji.
3. Po dokonaniu regulacji ustawienia minimum gazu, należy zapalić palniki oraz przekręcić pokrętło z pozycji max.  do pozycji min.  tak, aby sprawdzić stabilność płomienia.

